

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

181e ANNEE



N. 133

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

181e JAARGANG

VENDREDI 6 MAI 2011
PREMIERE EDITION

VRIJDAG 6 MEI 2011
EERSTE EDITIE

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 37/2011 du 15 mars 2011, p. 26566.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 37/2011 vom 15. März 2011, S. 26571.

Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre

14 AVRIL 2011. — Loi portant des dispositions diverses, p. 26576.

Service public fédéral Intérieur

5 AVRIL 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 janvier 2001 relatif à la traduction des arrêts du Conseil d'Etat, p. 26595.

28 AVRIL 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 septembre 2010 considérant comme une calamité publique les vents violents qui ont touché le 14 juillet 2010 les provinces d'Anvers, de Hainaut, de Limbourg, de Liège, de Luxembourg, de Namur, du Brabant flamand, du Brabant wallon et l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et délimitant l'étendue géographique de cette calamité, p. 26596.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 37/2011 van 15 maart 2011, bl. 26561.

Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister

14 APRIL 2011. — Wet houdende diverse bepalingen, bl. 26576.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

5 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de vertaling van de arresten van de Raad van State, bl. 26595.

28 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 september 2010 waarbij de hevige winden die op 14 juli 2010 schade hebben aangericht op het grondgebied van de provincies Antwerpen, Henegouwen, Limburg, Luik, Luxemburg, Namen, Vlaams-Brabant, Waals-Brabant en het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad als een algemene ramp worden beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend, bl. 26596.

28 AVRIL 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 septembre 2010 considérant comme une calamité publique les pluies abondantes survenues le 14 juillet 2010 sur le territoire des provinces du Brabant flamand, du Brabant wallon, d'Anvers, de Hainaut, de Liège, de Namur et de l'Arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale et délimitant l'étendue géographique de cette calamité, p. 26598.

Service public fédéral Sécurité sociale

5 AVRIL 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'annexe de l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, p. 26599.

14 AVRIL 2011. — Arrêté royal modifiant l'article 225, § 5, de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, p. 26600.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

3 MAI 2011. — Arrêté ministériel portant prolongation des mesures prises dans l'arrêté ministériel du 23 novembre 2010 portant l'interdiction de la mise sur le marché et de l'utilisation du produit POR CÖZ, p. 26601.

Service public fédéral Justice

28 AVRIL 2011. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 septembre 2003 instituant un congé préalable à la pension en faveur de certains agents en service dans les services extérieurs de la Direction générale Exécution des peines, p. 26602.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

27 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel modifiant le cahier des charges relatif à l'observation et l'analyse des prix de l'Institut des comptes nationaux, p. 26604.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

8 AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 février 2010 portant exécution du décret du 30 mars 1999 portant organisation de l'assurance soins, pour ce qui concerne les personnes à charge des travailleurs frontaliers, p. 26607.

8 AVRIL 2011. — Arrêté du Gouvernement flamand portant classement de la route régionale N32 Geldmuntstraat, Noordzandstraat entre les bornes kilométriques 0,000 et 0,496 sur le territoire de la ville de Brugge comme route communale, p. 26609.

Environnement, Nature et Energie

1^{er} AVRIL 2011. — Arrêté ministériel fixant le modèle de rapport annuel des émissions CO₂ et du modèle de rapport sur les données tonnes-kilomètres dans le cadre du système européen d'échange de quotas d'émission CO₂ pour exploitants d'aéronefs, p. 26610.

28 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 september 2010 waarbij de overvloedige regenval die heeft plaatsgevonden op 14 juli 2010 op het grondgebied van de provincies Vlaams-Brabant, Waals-Brabant, Antwerpen, Henegouwen, Luik, Namen en het Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad als een algemene ramp wordt beschouwd en waarbij de geografische uitgestrektheid van deze ramp wordt afgebakend, bl. 26598.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

5 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, bl. 26599.

14 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 225, § 5, van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, bl. 26600.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

3 MEI 2011. — Ministerieel besluit houdende verlenging van de maatregelen van het ministerieel besluit van 23 november 2010 houdende het verbod tot het op de markt brengen en het gebruiken van het product POR CÖZ, bl. 26601.

Federale Overheidsdienst Justitie

28 APRIL 2011. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 september 2003 tot invoering van een verlof voorafgaand aan het pensioen ten gunste van sommige ambtenaren in dienst in de buitendiensten van het Directoraat-generaal Uitvoering van straffen en maatregelen, bl. 26602.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

27 APRIL 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van het bestek betreffende de prijsobservatie en -analyse van het Instituut voor de Nationale Rekeningen, bl. 26604.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

8 APRIL 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 5 februari 2010 houdende de uitvoering van het decreet van 30 maart 1999 houdende de organisatie van de zorgverzekering, wat betreft de personen ten laste van grensarbeiders, bl. 26607.

8 APRIL 2011. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende indeling bij de gemeentewegen van de gewestweg N32 Geldmuntstraat, Noordzandstraat tussen kmp. 0,000 en kmp. 0,496 op het grondgebied van de stad Brugge, bl. 26608.

Leefmilieu, Natuur en Energie

1 APRIL 2011. — Ministerieel besluit houdende vastlegging van het sjabloon voor het CO₂-emissiejaarrapport en het sjabloon voor het rapport tonkilometergegevens in het kader van het Europese CO₂-emissiehandelsstelsel voor vliegtuigexploitanten, bl. 26609.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

31 MARS 2011. — Décret relatif au mérite wallon pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, p. 26633.

7 AVRIL 2011. — Décret relatif à la gouvernance dans l'exécution des mandats publics au sein des organismes d'intérêt public et des entités dérivées de l'autorité publique pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, p. 26636.

Autres arrêtés*Service public fédéral Intérieur*

Commissaire divisionnaire de police-chef de corps. Mise à la retraite, p. 26641. — Commissaire divisionnaire de police-chef de corps. Mise à la retraite, p. 26641. — Commissaire divisionnaire de police. Mise à la retraite d'office, p. 26641. — Chef de corps de la police locale. Désignation, p. 26641.

Service public fédéral Sécurité sociale

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Personnel. Changement de fonction, p. 26641.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

22 MARS 2011. — Arrêté ministériel portant nomination d'un membre de la commission d'agrément de médecins spécialistes en urologie, p. 26642.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 26642. — Ordre judiciaire, p. 26644.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

28 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel modifiant la liste des unités d'établissement d'un Guichet d'Entreprises agréé, p. 26646.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

31 MAART 2011. — Decreet betreffende de Waalse verdienste voor de aangelegenheden die krachtens artikel 138 van de Grondwet geregeld worden, bl. 26634.

7 APRIL 2011. — Decreet betreffende het goed bestuur in de uitvoering van de openbare mandaten in de overheidsinstellingen en in de van de overheid afgeleide entiteiten voor de maatregelen geregeld krachtens artikel 138 van de Grondwet, bl. 26638.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Hoofdcommissaris van politie-korpschef. Oppensioenstelling, bl. 26641. — Hoofdcommissaris van politie-korpschef. Oppensioenstelling, bl. 26641. — Hoofdcommissaris van politie. Ambts-halve oppensioenstelling, bl. 26641. — Korpschef van de lokale politie. Aanwijzing, bl. 26641.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Personeel. Verandering van functie, bl. 26641.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

22 MAART 2011. — Ministerieel besluit houdende benoeming van een lid van de erkenningscommissie van geneesheren-specialisten in de urologie, bl. 26642.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 26642. — Rechterlijke Orde, bl. 26644.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

28 APRIL 2011. — Ministerieel besluit tot wijziging van de lijst van vestigingseenheden van een erkend Ondernemingsloket, bl. 26646.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Onderwijs en Vorming*

31 MAART 2011. — Besluit van de administrateur-generaal houdende benoeming van de leden van de examencommissie van de Vlaamse Gemeenschap voor het voltijds secundair onderwijs, bl. 26647.

Landbouw en Visserij

Personeel. Eervol ontslag. Pensioen, bl. 26652.

Mobiliteit en Openbare Werken

Onteigeningen, bl. 26653.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

25 FEVRIER 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Modave, p. 26653.

17 MARS 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Beauraing, p. 26655.

21 MARS 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Eghezée, p. 26656.

31 MARS 2011. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Celles (Houyet), p. 26656.

19 AVRIL 2011. — Arrêté ministériel de reprise au Port autonome de Namur de la gestion de biens situés en rive droite de la Meuse, sur le territoire de la commune de Namur, à Jambes, 2^e division, et constituant la zone portuaire de Velaine, p. 26657.

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Jean-Yves Grégoire, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26658. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Ronny de Heel, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26659. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Mathys William, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26661. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Jean-Pierre Chiarelli, en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26662. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "BVBA Bekaert, Jimmy", en qualité de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26664. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la "GmbH Remondis Plano", en qualité de collecteur de déchets autres que dangereux, p. 26665. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de M. Joseph Doster, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26667. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA VP Rec, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26668. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SA Bétons Liesse, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26670. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL Dominique Reinbold, en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26671. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Acte procédant à l'enregistrement de la SPRL « Just in Time Entreprises », en qualité de collecteur et de transporteur de déchets autres que dangereux, p. 26673.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

Agrément comme auteur de recherches archéologiques, p. 26674.

Avis officiels*Cour constitutionnelle*

Extrait de l'arrêt n° 28/2011 du 24 février 2011, p. 26674.

Extrait de l'arrêt n° 29/2011 du 24 février 2011, p. 26695.

Extrait de l'arrêt n° 34/2011 du 10 mars 2011, p. 26703.

Extrait de l'arrêt n° 35/2011 du 10 mars 2011, p. 26707.

Extrait de l'arrêt n° 36/2011 du 10 mars 2011, p. 26716.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 28/2011 vom 24. Februar 2011, S. 26685.

Auszug aus dem Urteil Nr. 29/2011 vom 24. Februar 2011, S. 26699.

Auszug aus dem Urteil Nr. 34/2011 vom 10. März 2011, S. 26706.

Auszug aus dem Urteil Nr. 35/2011 vom 10. März 2011, S. 26712.

Auszug aus dem Urteil Nr. 36/2011 vom 10. März 2011, S. 26717.

Pouvoir judiciaire

Cour d'appel de Gand, p. 26719. — Tribunal du travail d'Anvers, p. 26719. — Tribunal de commerce de Louvain, p. 26719.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative d'un architecte de projets E-GOV (m/f) (A3), francophone, pour FEDICT (AFG10056), p. 26719.

Sélection comparative francophone d'experts données médicales (m/f) (niveau A) pour le service Data management du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG10839), p. 26720.

Sélection du directeur (m/f) du service d'encadrement Budget et Contrôle de la gestion pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG11710), p. 26720.

Sélection comparative francophone de médecins conseillers qualité (m/f) (niveau A) pour le service soins aigus, chronique et personnes âgées du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG11003), p. 26721.

Sélection comparative de spécialistes techniques pour le procédé offset (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour le SPF Finances (ANG11003), p. 26722.

Sélection comparative néerlandophone de comptables (m/f) (niveau B) pour le SPF Finances (ANG11013), p. 26722.

Sélection comparative de médecins conseillers qualité (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour le service soins aigus, chronique et personnes âgées du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (ANG11022), p. 26723.

Recrutement. Résultats, p. 26723.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Erkenning als archeologische vorser, bl. 26674.

Officiële berichten*Grondwettelijk Hof*

Uittreksel uit arrest nr. 28/2011 van 24 februari 2011, bl. 26680.

Uittreksel uit arrest nr. 29/2011 van 24 februari 2011, bl. 26691.

Uittreksel uit arrest nr. 34/2011 van 10 maart 2011, bl. 26704.

Uittreksel uit arrest nr. 35/2011 van 10 maart 2011, bl. 26709.

Uittreksel uit arrest nr. 36/2011 van 10 maart 2011, bl. 26714.

Rechterlijke Macht

Hof van beroep te Gent, bl. 26719. — Arbeidsrechtbank te Antwerpen, bl. 26719. — Rechtbank van koophandel te Leuven, bl. 26719.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige E-GOV projectarchitect (m/v) (A3) voor FEDICT (AFG10056), bl. 26719.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige experts medische gegevens voor de dienst Datamanagement (m/v) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG10839), bl. 26720.

Selectie van directeur van de stafdienst Budget en Beheerscontrole (m/v) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG11710), bl. 26720.

Vergelijkende selectie van Franstalige artsen adviseur kwaliteit voor de dienst acute, chronische en ouderenzorg (m/v) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (AFG11003), bl. 26721.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige technische specialisten offsetprocédé (m/v) (niveau A) voor de FOD Financiën (ANG11003), bl. 26722.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige boekhouders (m/v) (niveau B) voor de FOD Financiën (ANG11013), bl. 26722.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige artsen adviseur kwaliteit voor de dienst acute, chronische en ouderenzorg (m/v) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG11022), bl. 26723.

Werving. Uitslagen, bl. 26723.